

Comforted by God, to comfort others 用神所賜的安慰去安慰他人

2 Corinthians 1:1-7

哥林多后书 1:1-7

Topher Hallyburton

托弗 哈利波頓

Allen Gardiner
艾伦 加德纳



1. Comforted by God: 神所賜的安慰

Verse 3 第 3 节

- Our God is the Father of compassion and the God of all comfort
我们的神是发慈悲的父，赐各样安慰的神！
- Our God is knowable.
我们的神是可知的。
- Our God is someone you want to know!
我们的神是你想认识了解的那位真神！

1. Comforted by God: 神所賜的安慰

Verse 4 第 4 节

- He comforts us in all our troubles
我们在一切患难中，他就安慰我们。
- God does not take away our suffering, but comforts us in our suffering。
神不会拿走我们的痛苦，而是在我们的苦难中安慰我们。

1. Comforted by God: 神所賜的安慰

Are you trying to find comfort in other places?
你是否正试图在其他地方找到安慰？

1. Comforted by God: 神所賜的安慰

Verse 5 第 5 节

- How do we receive God's comfort?
我们如何得到神的安慰？

⁵ For just as we share abundantly in the sufferings of Christ, so also our comfort abounds through Christ.

我们既多受基督的苦楚，就靠基督多得安慰。

Remain in Christ
要在基督里。

2. To comfort others: 去安慰他人

Verse 6 – 7 第6 – 7 节

- Unity between believers
信徒之间的彼此联结
- What happens to one Christian, affects another.
发生在 一个基督徒身上的事，会影响到另一个。

2. To comfort others: 去安慰他人

- How can we comfort others with the comfort we receive from God?

我们怎样才能以上帝的安慰来安慰别人呢？

- Forgiveness (chapter 2 verse 7)
饶恕 (第2章第7节)

⁷ Now instead, you ought to forgive and comfort him, so that he will not be overwhelmed by excessive sorrow.

倒不如赦免他，安慰他，免得他忧愁太过，甚至沉沦了。

2. To comfort others: 去安慰他人

- Being present (chapter 7 verse 5-7)
彼此陪伴 / 与被安慰的人在一起 (第2章第7节)

⁵ For when we came into Macedonia, we had no rest, but we were harassed at every turn - conflicts on the outside, fears within. ⁶ But God, who comforts the downcast, comforted us by the coming of Titus, ⁷ and not only by his coming but also by the comfort you had given him. He told us about your longing for me, your deep sorrow, your ardent concern for me, so that my joy was greater than ever.

⁵ 我们从前就是到了马其顿的时候，身体也不得安宁，周围遭患难，外有争战，内有惧怕。 ⁶ 但那安慰丧气之人的神，借着提多来安慰了我们； ⁷ 不但借着他来，也借着他从你们所得的安慰，安慰了我们。因他把你们的想念、哀恸和向我的热心，都告诉了我，叫我更加欢喜。

Conclusion 结语

- In the struggles or suffering we face as Christians, we can remain firm because God comforts us. He is the Father of compassion and the God of all comfort.
在我们作为基督徒所面临的挣扎或苦难中，我们可以保持坚定，因为上帝安慰我们。他是发慈悲的父，赐各样安慰的神。
- You can play a part in others comfort.
你可以在安慰别人的事上发挥作用。



Allen Gardiner
艾伦加德纳

Patagonia 巴塔哥尼亚

